

**Manuale d'uso - Effizienz Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes**

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																				
<b>S</b>	<b>FABER</b>	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 65/2014	Toote etteki teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014																					
		<b>M</b>	110.0156.700	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavaramoittajan nimi	Leverandörans namn	Имя поставщика	Tarjaja nimi	Piegatāja nosaukums																				
<b>AEChood</b>	<b>56,8</b>	<b>kWh/a</b>	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavaramoittajan mallitunnus	Modelidentifikation	Идентификация модели	Modeli identifitseerimine	Modela identifikācija																				
<b>EEChood</b>	<b>5,1</b>	<b>%</b>	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatave	Gada efektīvais patēriņš																				
<b>EEC</b>	<b>D</b>	<b>FLUEHOOD</b>	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiencia energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiategokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiätõhususe klass	Energieeffektivitātes klase																				
<b>FDEhood</b>	<b>5,1</b>	<b>FLUEHOOD</b>	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedukiidudnaamika tõhusus	Šķirduma dinamiska efektīvatē																				
<b>FDEC</b>	<b>F</b>	<b>FLUEHOOD</b>	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedukiidudnaamika tõhususe klass	Šķirduma dinamiska efektīvatē klase																				
<b>LHhood</b>	<b>11</b>	<b>lux/Watt</b>	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmojuma efektīvatē																				
<b>LEC</b>	<b>E</b>	<b>FLUEHOOD</b>	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka sse	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmojuma efektīvatē klase																				
<b>GFEhood</b>	<b>65,1</b>	<b>%</b>	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtreerimis efektiivitās klase																				
<b>GFEC</b>	<b>D</b>	<b>FLUEHOOD</b>	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusasteen luokka	Fedfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtreerimis efektiivitās klase																				
<b>Qmin</b>	<b>140</b>	<b>m3/h</b>	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufftflöde vid minnima hastighet	Lufftflöde vid lägst hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstromsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miinimumkiiruseel	Minimālais gaiss plūsmas ātrums																				
<b>Qmax</b>	<b>220</b>	<b>m3/h</b>	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufftflöde vid maximi hastighet	Lufftflöde vid högste hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstromsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumkiiruseel	Maksimālais gaiss plūsmas ātrums																				
<b>Qboost</b>	<b>N/A</b>	<b>m3/h</b>	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiviteit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensiva	Lufftflöde vid intensiv hastighet	Lufftflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyällä nopeudella	Luftstromsværdi ved intensiv hastighed	Итенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruseel	Paleinātais gaiss plūsmas ātrums																				
<b>SPEmin</b>	<b>56</b>	<b>dBa</b>	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid minnima hastighet	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maximi hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa miniminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefydeemission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon miinimumkiiruseel	Gaiss akustiskās A-vertētais skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā																				
<b>SPEmax</b>	<b>67</b>	<b>dBa</b>	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maximi hastighet	Akustisk A-veid lydefydeemission via luft ved høveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa maksiminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefydeemission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon maksimumkiiruseel	Gaiss akustiskās A-vertētais skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā																				
<b>SPEboost</b>	<b>N/A</b>	<b>dBa</b>	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydefydeemission via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa kiihdytyällä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefydeemission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon intensiivkiiruseel	Gaiss akustiskās A-vertētais skaņas jaudas emisija paugstinātājā ātrumā																				
<b>P0</b>	<b>0,0</b>	<b>Watt</b>	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo stand-by	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektförbruk i avslått läge	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i släckt läge	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve oteterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā																				
<b>Ps</b>	<b>N/A</b>	<b>Watt</b>	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve oteterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā																				
<b>F</b>	<b>1,8</b>	<b>FLUEHOOD</b>	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																				
<b>Qbep</b>	<b>133,3</b>	<b>m3/h</b>	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkremens	Tijdstoenamecoëfficiënt	Indice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Tidskøningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerron	Tidsforølgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors																				
<b>EEIhood</b>	<b>113</b>	<b>Pa</b>	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindeks	Energiategokkuusindeks	Energieeffektivitetsindeks	Показатель энергетической эффективности	Energiätõhususe indeks	Enerģijas efektīvatē indekss																				
<b>Qmax</b>	<b>220,0</b>	<b>m3/h</b>	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debitu de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Miattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērtais gaiss plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																				
<b>Wbep</b>	<b>82,0</b>	<b>W</b>	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Miattu ilmapiin paine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērtais gaiss spiediens visefektīvākajā punktā																				
<b>WL</b>	<b>4,0</b>	<b>W</b>	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitu de ar máximo	Maximalt lufftflöde	Høyeste lufftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimaal lufftstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaiss plūsmas																				
<b>Wbep</b>	<b>82,0</b>	<b>W</b>	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Miattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektinput i det optimale driftspunkt	Подан электротергии, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsussisend parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā																				
<b>WL</b>	<b>4,0</b>	<b>W</b>	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominell effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmojuma sistēmas nominālā jauda																				
<b>Emiddle</b>	<b>1,8</b>	<b>FLUEHOOD</b>	Informazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Genomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over konytoppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustusjõu pildipladil	Vidējais apgaismojuma sistēmas vidējais apgaismojums uz gatavošanas virsmas																				
<b>Lwa</b>	<b>67</b>	<b>dBa</b>	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivnivå vid maxinställning	Ljudeffektivnivå ved høyest innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Ljudeffektivnivå med maksimumsinställning	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgeimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie lielākajiem uzstādījumiem																				
<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b>	<b>1</b>	<b>FLUEHOOD</b>	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.	When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario.	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua.	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.	2) Usar la velocidade intensiva solo quando estritamente necessário.	3) Aumentar a velocidade de exaustor apenas quando a quantidade de vapor d'água requerir.	4) Manter limpo o filtro e/ou manter limpa a câmara para otimizar a eficiência antigrease e anti-odores.	1) Käynnistää liesituotteen miinimuminopeudella ruokailmoista iltoitaessasi keuhkojen valvomisiksi ja hajuun postamiseksi keuhkissa.	2) Käynnistää nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	3) Lisää liesituotteen nopeutta vain kun höyry määräsi sitä vaati.	4) Pidä liesituotteen suodatint ja hajuun poiston optimaalisiksi.	1) Käynnistää valaistuksen miinimuminopeudella ruokailmoista iltoitaessa si keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla.	2) Käynnistää nopeutta vain kun höyry määräsi sitä vaati.	3) Forag kun emhættens hastighed, når det er højest nødvendigt.	4) Hold emhættens funktion og lugtfilter rene for at optimere deres funktion.	1) Ennen aloitusta valitse nopeus alhaisimmaksi.	2) Käynnistä valaistus vain silloin, jos se on välttämätöntä.	3) Suurenna pikkiirruttimen kiirust ainoan kerran, jos se on tarpeen.	4) Pidä huolta suodatuksesta ja hajuun poistajasta.	1) В начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни запахов.	2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо.	3) Повышайте скорость работы вытяжки, только когда этого требуют наличие большого количества пара.	4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального действия жиро и запахов от готовки.	1) Kasutama valitsemise alustamisel lillitase pikkiiruttim ohuskuss kontrolli all hoidmiseks uz gatavošanas vrsimas.	2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	3) Suurenda pikkiiruti kiirust ainult siis, kui see on tõesti vajalik.	4) Hoidke pikkiiruti filtrid reene ja hoida optimeerimiseks tõhususe.	1) Znanout paugustinātu ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams.	2) Izmanto paugustinātu ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams.	3) Palielināt vaaku ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams.	4) Uzturēt (frū-)us tvaiku nosūcēja filtrus tīrus, lai optimizētu vaaku un aromātu neitralizācijas efektīvātē.
<b>CONSIGLI PARA EL AHORRO DE ENERGIA</b>	<b>1</b>	<b>FLUEHOOD</b>	1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	1) Quando se começa a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros de cozinha.	2) Usar la velocidad intensiva solo cuando estritamente necesario.	3) Aumentar la velocidad de exaustor apenas cuando a cantidad de vapor d'água requerir.	4) Manter limpo el filtro e/ o limpiar la cámara para optimizar la eficiencia antigrease y anti-odores.	1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.	2) Usar la velocidad intensiva solo cuando estritamente necesario.	3) Aumentar a velocidade de exaustor apenas quando a quantidade de vapor d'água requerir.	4) Manter limpo el filtro e/ o limpiar la câmara para optimizar a eficiência antigrease y anti-odores.	1) Käynnistää liesituotteen miinimuminopeudella ruokailmoista iltoitaessa si keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla.	2) Käynnistää nopeutta vain kun höyry määräsi sitä vaati.	3) Forag kun emhættens hastighed, når det er højest nødvendigt.	4) Hold emhættens funktion og lugtfilter rene for at optimere deres funktion.	1) Käynnistää valaistuksen miinimuminopeudella ruokailmoista iltoitaessa si keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla.	2) Käynnistää nopeutta vain kun höyry määräsi sitä vaati.	3) Forag kun emhættens hastighed, når det er højest nødvendigt.	4) Hold emhættens funktion og lugtfilter rene for at optimere deres funktion.	1) Ennen aloitusta valitse nopeus alhaisimmaksi.	2) Käynnistä valaistus vain silloin, jos se on välttämätöntä.	3) Suurenna pikkiirruttimen kiirust ainoan kerran, jos se on tarpeen.	4) Pidä huolta suodatuksesta ja hajuun poistajasta.	1) В начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни запахов.	2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо.	3) Повышайте скорость работы вытяжки, только когда этого требуют наличие большого количества пара.	4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального действия жиро и запахов от готовки.	1) Kasutama valitsemise alustamisel lillitase pikkiiruttim ohuskuss kontrolli all hoidmiseks uz gatavošanas vrsimas.	2) Käynnistää nopeutta vain kun höyry määräsi sitä vaati.	3) Suurenna pikkiiruti kiirust ainult siis, kui see on tõesti vajalik.	4) Hoidke pikkiiruti filtrid reene ja hoida optimeerimiseks tõhususe.				
<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b>	<b>1</b>	<b>FLUEHOOD</b>	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.	When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario.	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua.	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.	2) Usar la velocidad intensiva solo cuando estritamente necesario.	3) Aumentar a velocidad de exaustor apenas cuando a cantidad de vapor d'água requerir.	4) Manter limpo el filtro e/ o limpiar la cámara para optimizar la eficiencia antigrease y anti-odores.	1) Käynnistää liesituotteen miinimuminopeudella ruokailmoista iltoitaessa si keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla.	2) Käynnistää nopeutta vain kun höyry määräsi sitä vaati.	3) Forag kun emhættens hastighed, når det er højest nødvendigt.	4) Hold emhættens funktion og lugtfilter rene for at optimere deres funktion.	1) Käynnistää valaistuksen miinimuminopeudella ruokailmoista iltoitaessa si keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla.	2) Käynnistää nopeutta vain kun höyry määräsi sitä vaati.	3) Forag kun emhættens hastighed, når det er højest nødvendigt.	4) Hold emhættens funktion og lugtfilter rene for at optimere deres funktion.	1) Ennen aloitusta valitse nopeus alhaisimmaksi.	2) Käynnistä valaistus vain silloin, jos se on välttämätöntä.	3) Suurenna pikkiirruttimen kiirust ainoan kerran, jos se on tarpeen.	4) Pidä huolta suodatuksesta ja hajuun poistajasta.	1) В начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни запахов.	2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо.	3) Повышайте скорость работы вытяжки, только когда этого требуют наличие большого количества пара.	4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального действия жиро и запахов от готовки.	1) Kasutama valitsemise alustamisel lillitase pikkiiruttim ohuskuss kontrolli all hoidmiseks uz gatavošanas vrsimas.	2) Käynnistää nopeutta vain kun höyry määräsi sitä vaati.	3) Suurenna pikkiiruti kiirust ainult siis, kui see on tõesti vajalik.	4) Hoidke pikkiiruti filtrid reene ja hoida optimeerimiseks tõhususe.				
<b>CONSIGLI PARA EL AHORRO DE ENERGIA</b>	<b>1</b>	<b>FLUEHOOD</b>	Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	1) Quando se começa a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros de cozinha.	2) Usar la velocidad intensiva solo cuando estritamente necesario.	3) Aumentar a velocidade de exaustor apenas quando a quantidade de vapor d'água requerir.	4) Manter limpo el filtro e/ o limpiar la câmara para optimizar a eficiência antigrease y anti-odores.	1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.	2) Usar la velocidad intensiva solo cuando estritamente necesario.	3) Aumentar a velocidade de exaustor apenas quando a quantidade de vapor d'água requerir.	4) Manter limpo el filtro e/ o limpiar la câmara para optimizar a eficiência antigrease y anti-odores.	1) Käynnistää liesituotteen miinimuminopeudella ruokailmoista iltoitaessa si keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla.	2) Käynnistää nopeutta vain kun höyry määräsi sitä vaati.	3) Forag kun emhættens hastighed, når det er højest nødvendigt.	4) Hold emhættens funktion og lugtfilter rene for at optimere deres funktion.	1) Käynnistää valaistuksen miinimuminopeudella ruokailmoista iltoitaessa si keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla.	2) Käynnistää nopeutta vain kun höyry määräsi sitä vaati.	3) Forag kun emhættens hastighed, når det er højest nødvendigt.	4) Hold emhættens funktion og lugtfilter rene for at optimere deres funktion.	1) Ennen aloitusta valitse nopeus alhaisimmaksi.	2) Käynnistä valaistus vain silloin, jos se on välttämätöntä.	3) Suurenna pikkiirruttimen kiirust ainoan kerran, jos se on tarpeen.	4) Pidä huolta suodatuksesta ja hajuun poistajasta.	1) В начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни запахов.	2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо.	3) Повышайте скорость работы вытяжки, только когда этого требуют наличие большого количества пара.	4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального действия жиро и запахов от готовки.	1) Kasutama valitsemise alustamisel lillitase pikkiiruttim ohuskuss kontrolli all hoidmiseks uz gatavošanas vrsimas.	2) Käynnistää nopeutta vain kun höyry määräsi sitä vaati.	3) Suurenna pikkiiruti kiirust ainult siis, kui see on tõesti vajalik.	4) Hoidke pikkiiruti filtrid reene ja hoida optimeerimiseks tõhususe.				
<b>Norme di riferimento:</b>	<b>ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normative references:</b>	<b>ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normative references:</b>	<b>ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Referenznormen:</b>	<b>ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normas de</b>																												

